DE	EG-/EU-Konformitätserklärung **CRL, CRL evo max** Deutsch | Änderungen vorbehalten!	02
BG	ЕО (Европейска общност)-Декларация за съответствие **CRL, CRL evo max** български | Запазваме си правото на промени!	03
CZ	Prohlášení ES o shodě **CRL, CRL evo max** Český | Změny vyhrazeny!	04
DK	EF-konformitetserklæring **CRL, CRL evo max** Dansk | Forbehold for ændringer!	05
EE	EÜ-vastavusdeklaratsioon **CRL, CRL evo max** Eesti | Võib esineda muudatusi!	06
ES	Declaración de conformidad CE **CRL, CRL evo max** Español | ¡Con reserva de modificaciones!	07
FI	EG-yhdenmukaisuustodistus **CRL, CRL evo max** Suomalainen | Oikeudet muutoksiin pidätetään!	08
FR	Déclaration de conformité CE **CRL, CRL evo max** Français | Sous réserve de modifications techniques !	09
GB	EC declaration of conformity **CRL, CRL evo max** English | Subject to modifications!	10
GR	Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ **CRL, CRL evo max** ελληνικά | Υπόκειται σε τροποποιήσεις!	11
HR	EZ / EU Izjava o sukladnosti **CRL, CRL evo max** Hrvatski | Pridržano pravo na izmjene!	12
HU	EK megfelelőségi nyilatkozat **CRL, CRL evo max** Magyar | A változtatások joga fenntartva!	13
IT	Dichiarazione di conformità CE **CRL, CRL evo max** Italiano | Con riserva di modifiche!	14
LT	EB atitikties deklaracija **CRL, CRL evo max** Lietuvos | Galimi pakeitimai!	15
LV	EK atbilstības deklarācija **CRL, CRL evo max** Latvijas | Paturētas tiesības veikt izmaiņas!	16
NL	EG-conformiteitsverklaring **CRL, CRL evo max** Nederlands | Wijzigingen voorbehouden!	17
PL	Deklaracja zgodności WE **CRL, CRL evo max** Polski | Zmiany zastrzeżone!	18
PT	Declaração de conformidade CE/UE **CRL, CRL evo max** Português | Sujeito a alterações!	19
RO	Declaraţie de conformitate CE **CRL, CRL evo max** Românesc | Ne rezervăm dreptul de a efectua modificări!	20
RU	Декларация о соответствии требованиям ЕС **CRL, CRL evo max** Русский | Возможны изменения!	21
SE	EG-försäkran om överensstämmelse **CRL, CRL evo max** Svenska | Med förbehåll för ändringar!	22
SK	ES vyhlásenie o zhode **CRL, CRL evo max** Slovenský | Zmeny vyhradené!	23

-Originalkonformitätserklärung-

EG-/EU – KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

im Sinne der Richtlinie 2006/42/EG, gemäß Anhang II 1.A

CE

1. Hersteller: **WOLF GmbH**, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

2. Produkt: Lüftungsgerät
   Produkttyp: CRL, CRL evo max
   Serien-Nr.: siehe Typenschild am Gerät

3. Der oben genannte Hersteller erklärt hiermit in alleiniger Verantwortung, dass das oben beschriebene Produkt konform ist mit den Anforderungen der folgenden Dokumente:

   Einschlägige EG-/EU-Richtlinien und Verordnungen:

Dokument-Nr.:	Titel:	
2006/42/EG	Maschinenrichtlinie	
	Die Schutzziele der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU wurden gemäß Anhang I, Nr. 1.5.1 der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG eingehalten.	
2014/30/EU	EMV-Richtlinie	
2011/65/EU	RoHS-Richtlinie	
2009/125/EG	ErP-Richtlinie	
	VO (EU) 327/2011	Ventilatoren
	VO (EU) 2019/1781	Elektromotoren
	VO (EU) 1253/2014	Lüftungsanlagen

4. Nachfolgende harmonisierte Normen, oder Teile davon, entsprechend Artikel 7, Absatz 2 der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG wurden angewandt:

   Dokument-Nr.:

   EN ISO 14120:2015
   EN ISO 12100:2010
   EN ISO 13857:2019
   EN ISO 13854:2019
   EN 60204-1:2018
   EN 60730-1:2016 + A1:2019
   EN IEC 61000-6-2:2019
   EN IEC 61000-6-4:2019

   CRL 1300, CRL 2500:
   EN IEC 61000-3-2:2019, bei 3 ∿Typen gemäß EN IEC 61000-3-2 für ein „professionelles Gerät“
   EN IEC 61000-3-3:2013 + A1:2019
   CRL 3500, CRL 4800, CRL 6200, CRL 9000, CRL evo max 11000, CRL evo max 13500, CRL evo max 16500, CRL evo max 19500:
   EN IEC 61000-3-11:2019
   EN 61000-3-12:2011

5. Unterlagenbevollmächtigter: Name: Roland Klum
   Anschrift: Wolf GmbH, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

6. Mainburg, den
   09.01.2023

Gerdewan Jacobs	Jörn Friedrichs
Geschäftsführer Technik	Leiter Entwicklung

Diese Erklärung bezieht sich nur auf das oben genannte Produkt in dem Zustand, in dem es in Verkehr gebracht wurde; vom Endnutzer nachträglich angebrachte Teile und/oder nachträglich vorgenommene Eingriffe bleiben unberücksichtigt.

-Оригинална декларация за съответствие-

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА ЕС/ЕО

по смисъла на Директива 2006/42/ЕО, съгласно приложение II 1.A

1. Производител: **WOLF GmbH**, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

2. Продукт: Уред за вентилация
   Продуктов тип: CRL, CRL evo max
   Сериен ном.: вж. типовата табелка върху уреда

3. Горепосоченият производител декларира с настоящото на собствена отговорност, че гореописаният продукт съответства на изискванията на следните документи:

   Релевантни директиви и регламенти на ЕО/ЕС:

Номер на документ:	Заглавие:
2006/42/ЕО	Машинна директива
	Целите на защита на Директивата за ниско напрежение 2014/35/ЕС са спазени съгласно приложение I, ном. 1.5.1 от Машинната директива 2006/42/ЕО.
2014/30/EC	Директива за EMC
2011/65/EC	Директива RoHS
2009/125/ЕО	Директива ErP
	Регламент (ЕС) 327/2011 Вентилатори
	Регламент (ЕС) 2019/1781 Електромотори
	Регламент (ЕС) 1253/2014 Вентилаторни съоръжения

4. Следните хармонизирани стандарти или части от тях, съгласно чл. 7 пар. 2 от Машинната директива 2006/42/ЕО, са приложени:

   Номер на документ:

   EN ISO 14120:2015
   EN ISO 12100:2010
   EN ISO 13857:2019
   EN ISO 13854:2019
   EN 60204-1:2018
   EN 60730-1:2016 + A1:2019
   EN IEC 61000-6-2:2019
   EN IEC 61000-6-4:2019

   CRL 1300, CRL 2500:
   EN IEC 61000-3-2:2019, при 3∿типа съгласно EN IEC 61000-3-2 за „професионален уред“
   EN IEC 61000-3-3:2013 + A1:2019
   CRL 3500, CRL 4800, CRL 6200, CRL 9000, CRL evo max 11000, CRL evo max 13500,
   CRL evo max 16500, CRL evo max 19500:
   EN IEC 61000-3-11:2019
   EN 61000-3-12:2011

5. Упълномощено за съставяне на документацията лице: Име: Roland Klum
   Адрес: Wolf GmbH, Industriestraße 1,
   DE-84048 Mainburg

6. Майнбург,
   09.01.2023

Gerdewan Jacobs
Управител на отдел „Техника“

Jörn Friedrichs
Ръководител на отдел „Развитие“

– Originální prohlášení o shodě –

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ S PŘEDPISY EHS/EU

ve smyslu směrnice 2006/42/HEHS, dle přílohy II 1.A

1. Výrobce: **WOLF GmbH**, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

2. Výrobek: Větrací jednotka
   Typ produktu: CRL, CRL evo max
   Sériové číslo: viz typový štítek na přístroji

3. Výše uvedený výrobce tímto na vlastní odpovědnost prohlašuje, že výše popsaný produkt odpovídá požadavkům následujících dokumentů:

   Relevantní směrnice a nařízení EHS/EU:

Číslo dokumentu:	Název:	
2006/42/EHS	Směrnice o strojních zařízeních	
	Byly dodrženy ochranné cíle stanovené směrnicí 2014/35/EU o elektrických zařízeních nízkého napětí podle přílohy I, č. 1.5.1 směrnice o strojních zařízeních 2006/42/EHS.	
2014/30/EU	Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě	
2011/65/EU	Směrnice RoHS	
2009/125/EHS	Směrnice ErP	
	VO (EU) 327/2011	Ventilátory
	VO (EU) 2019/1781	Elektromotory
	VO (EU) 1253/2014	Větrací systémy

4. Aplikovány byly následující harmonizované normy nebo jejich části, podle článku 7, odstavce 2 směrnice 2006/42/EHS o strojních zařízeních:

   Číslo dokumentu:

   EN ISO 14120:2015
   EN ISO 12100:2010
   EN ISO 13857:2019
   EN ISO 13854:2019
   EN 60204-1:2018
   EN 60730-1:2016 + A1:2019
   EN IEC 61000-6-2:2019
   EN IEC 61000-6-4:2019

   CRL 1300, CRL 2500:
   EN IEC 61000-3-2:2019, u 3∼ typů podle EN IEC 61000-3-2 pro „profesionální zařízení“
   EN IEC 61000-3-3:2013 + A1:2019
   CRL 3500, CRL 4800, CRL 6200, CRL 9000, CRL evo max 11000, CRL evo max 13500, CRL evo max 16500, CRL evo max 19500:
   EN IEC 61000-3-11:2019
   EN 61000-3-12:2011

5. Osoba zplnomocněná k vytvoření podkladů: Název: Roland Klum
   Adresa: Wolf GmbH, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

6. Mainburg, dne 09.01.2023

Gerdewan Jacobs
vedoucí obchodního oddělení

Jörn Friedrichs
vedoucí vývoje

Toto prohlášení se vztahuje pouze k výše uvedeným produktům ve stavu, v jakém byly uvedeny na trh; koncovým uživatelem dodatečně namontované díly a/nebo provedené změny nejsou zohledněny.

-Originalkonformitetserklæring-

EF-/EU-KONFORMITETSERKLÆRING

som defineret i direktiv 2006/42/EF, iht. bilag II 1.A

1. Producent: **WOLF GmbH**, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

2. Produkt: Ventilationsanlæg
   Produkttype: CRL, CRL evo max
   Serienr.: se typeskilt på apparatet

3. Ovennævnte producent erklærer hermed på eget ansvar, at det ovenfor beskrevne produkt overholder kravene i følgende dokumenter:

   Relevante EF-/EU-direktiver og -forordninger:

Dokumentnr.:	Titel:	
2006/42/EG	Maskindirektiv	
	Beskyttelsesmålsætningerne i lavspændingsdirektivet 2014/35/EU er overholdt iht. bilag I, nr. 1.5.1 i maskindirektivet 2006/42/EF.	
2014/30/EU	EMC-direktiv	
2011/65/EU	RoHS-direktiv	
2009/125/EF	ErP-direktiv	
	VO (EU) 327/2011	Ventilatorer
	VO (EU) 2019/1781	Elektromotorer
	VO (EU) 1253/2014	Ventilationsanlæg

4. Følgende harmoniserede standarder eller dele heraf er anvendt iht. artikel 7, punkt 2 i maskindirektivet 2006/42/EF:

   Dokumentnr.:

   EN ISO 14120:2015
   EN ISO 12100:2010
   EN ISO 13857:2019
   EN ISO 13854:2019
   EN 60204-1:2018
   EN 60730-1:2016 + A1:2019
   EN IEC 61000-6-2:2019
   EN IEC 61000-6-4:2019

   CRL 1300, CRL 2500:
   EN IEC 61000-3-2:2019, ved 61000-3-2:2019 ∼ typer iht. EN 3 for et "professionelt apparat".
   EN IEC 61000-3-3:2013 + A1:2019
   CRL 3500, CRL 4800, CRL 6200, CRL 9000, CRL evo max 11000, CRL evo max 13500, CRL evo max 16500, CRL evo max 19500:
   EN IEC 61000-3-11:2019
   EN 61000-3-12:2011

5. Dokumentbefuldmægtiget: Navn Roland Klum
   Adresse: Wolf GmbH, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

6. Mainburg, den
   09.01.2023

Gerdewan Jacobs
Teknisk direktør

Jörn Friedrichs
Udviklingsleder

Denne erklæring gælder kun ovennævnte produkt i den tilstand, som det markedsføres i; dele, der efterfølgende tilføjes af slutbrugeren, og/eller indgreb, der foretages efterfølgende, er ikke taget i betragtning.

Originaal-vastavusdeklaratsioon

ELi VASTAVUSDEKLARATSIOON

direktiivi 2006/42/EÜ tähenduses vastavalt lisale II 1.A

CE

1. Tootja: **WOLF GmbH**, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

2. Toode: Ventilatsiooniseade
   Toote tüüp: CRL, CRL evo max
   Seerianumber: vt seadmel toodud tüübisilti

3. Ülal nimetatud tootja kinnitab käesolevaga oma ainuvastutusel, et ülalkirjeldatud toode vastab alljärgnevate dokumentide nõuetele:

   Asjakohased EÜ/EL-i direktiivid ja määrused:

Dokumendi nr:	Pealkiri:	
2006/42/EL	masinadirektiiv	
	Madalpingedirektiivi 2014/35/EL kaitse-eesmärgid täideti vastavalt masinadirektiivi 2006/42/EÜ lisa I punktile 1.5.1.	
2014/30/EL	EMÜ direktiiv	
2011/65/EL	RoHSi direktiiv	
2009/125/EL	Energiamõjuga toodete direktiiv	
	VO (EÜ) 327/2011	Ventilaatorid
	VO (EÜ) 2019/1781	Elektrimootorid
	VO (EÜ) 1253/2014	Ventilatsiooniseadmed

4. Masinadirektiivi 2006/42/EÜ artikli 7 lõike 2 kohaselt on kohaldatud järgmisi harmoneeritud standardeid või nende osi:

   Dokumendi nr:

   EN ISO 14120:2015
   EN ISO 12100:2010
   EN ISO 13857:2019
   EN ISO 13854:2019
   EN 60204-1:2018
   EN 60730-1:2016 + A1:2019
   EN IEC 61000-6-2:2019
   EN IEC 61000-6-4:2019

   CRL 1300, CRL 2500:
   EN IEC 61000-3-2:2019, kolme ∿ tüübi puhul vastavalt standardile EN IEC 61000-3-2 „professionaalse seadme“ jaoks
   EN IEC 61000-3-3:2013 + A1:2019
   CRL 3500, CRL 4800, CRL 6200, CRL 9000, CRL evo max 11000, CRL evo max 13500, CRL evo max 16500, CRL evo max 19500:
   EN IEC 61000-3-11:2019
   EN 61000-3-12:2011

5. Registriametnik: Nimi: Roland Klum
   Aadress: Wolf GmbH, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

6. Mainburg, 09.01.2023

Gerdewan Jacobs
Tehnikaosakonna juhataja

Jörn Friedrichs
Arendusosakonna juht

See deklaratsioon kehtib ainult ülalnimetatud toote kohta sellises seisukorras, milles see turule lasti; arvesse ei võeta lõppkasutaja poolt hiljem tehtud osi ja/või sekkumisi.

-Declaración de conformidad original-

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE/UE

en el sentido de la Directiva 2006/42/CE, según el Anexo II 1.A

1. Fabricante: **WOLF GmbH**, Industriestraße 1, 84048 Mainburg, Alemania

2. Producto: Equipo de ventilación
   Tipo de producto: CRL, CRL evo max
   N.º de serie: Véase placa de características en el equipo

3. El fabricante mencionado más arriba declara por la presente, y bajo su exclusiva responsabilidad, que el producto descrito más arriba cumple los requisitos de los siguientes documentos:

   Directivas y reglamentos relevantes de la CE/UE:

N.º de documento:	Título:	
2006/42/CE	Directiva de máquinas	
	Los objetivos de protección de la Directiva de baja tensión 2014/35/UE se han cumplido conforme al Anexo I, n.º 1.5.1 de la Directiva de máquinas 2006/42/CE.	
2014/30/UE	Directiva CEM	
2011/65/UE	Directiva RoHS	
2009/125/CE	Directiva ErP	
	Reglamento (UE) 327/2011	Ventiladores
	Reglamento (UE) 2019/1781	Motores eléctricos
	Reglamento (UE) 1253/2014	Instalaciones de ventilación

4. Se han aplicado las siguientes normas armonizadas, o partes de ellas, conforme al Artículo 7, Párrafo 2 de la Directiva de máquinas 2006/42/CE:

   N.º de documento:

   EN ISO 14120:2015
   EN ISO 12100:2010
   EN ISO 13857:2019
   EN ISO 13854:2019
   EN 60204-1:2018
   EN 60730-1:2016 + A1:2019
   EN IEC 61000-6-2:2019
   EN IEC 61000-6-4:2019

   CRL 1300, CRL 2500:
   EN IEC 61000-3-2:2019, en caso de tipos 3 ∼ según EN IEC 61000-3-2 para un "equipo profesional"
   EN IEC 61000-3-3:2013 + A1:2019
   CRL 3500, CRL 4800, CRL 6200, CRL 9000, CRL evo max 11000, CRL evo max 13500, CRL evo max 16500, CRL evo max 19500:
   EN IEC 61000-3-11:2019
   EN 61000-3-12:2011

5. Representante autorizado para los documentos: Nombre: Roland Klum
   Dirección: Wolf GmbH, Industriestraße 1, 84048 Mainburg, Alemania

6. Mainburg, a
   09.01.2023

Gerdewan Jacobs
Dirección Técnica

Jörn Friedrichs
Director de desarrollo

Esta declaración se refiere únicamente al producto mencionado más arriba y en el estado en el que se haya puesto en circulación; las piezas agregadas o las intervenciones realizadas posteriormente por el usuario final no se tienen en cuenta.

- Alkuperäinen vaatimustenmukaisuusvakuutus -

EY-/EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

direktiivin 2006/42/EY liitteen II 1.A mukaisesti

1. Valmistaja: **WOLF GmbH**, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

2. Tuote: Ilmanvaihtolaite
   Tuotetyyppi: CRL, CRL evo max
   Sarjanro: katso laitteen tyyppikilpi

3. Yllä mainittu valmistaja vakuuttaa täten yksinomaisella vastuullaan, että yllä kuvattu tuote on seuraavissa asiakirjoissa määritettyjen vaatimusten mukainen:

   Olennaiset EY-/EU-direktiivit ja säännökset:

Asiakirjanro:	Otsikko:	
2006/42/EY	Konedirektiivi	
	Pienjännitedirektiivin 2014/35/EU suojaustarkoitusta on noudatettu konedirektiivin 2006/42/EY liitteen I, nro 1.5.1 mukaisesti.	
2014/30/EU	Sähkömagneettisen yhteensopivuuden direktiivi	
2011/65/EU	Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden vaarallisten aineiden direktiivi	
2009/125/EY	Ekologisen suunnittelun direktiivi	
	VO (EU) 327/2011	Puhaltimet
	VO (EU) 2019/1781	Sähkömoottorit
	VO (EU) 1253/2014	Ilmanvaihtolaitteet

4. Seuraavia harmonisoituja standardeja tai osia niistä on sovellettu konedirektiivin 2006/42/EY artiklan 7, kohdan 2 mukaisesti:

   Asiakirjanro:

   EN ISO 14120:2015
   EN ISO 12100:2010
   EN ISO 13857:2019
   EN ISO 13854:2019
   EN 60204-1:2018
   EN 60730-1:2016 + A1:2019
   EN IEC 61000-6-2:2019
   EN IEC 61000-6-4:2019

   CRL 1300, CRL 2500:
   EN IEC 61000-3-2:2019, 3 ~ tyyppiä EN IEC 61000-3-2 “ammattikäyttöiselle laitteelle”
   EN IEC 61000-3-3:2013 + A1:2019
   CRL 3500, CRL 4800, CRL 6200, CRL 9000, CRL evo max 11000, CRL evo max 13500, CRL evo max 16500, CRL evo max 19500:
   EN IEC 61000-3-11:2019
   EN 61000-3-12:2011

5. Asiakirjavastaava: Nimi: Roland Klum
   Osoite: Wolf GmbH, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

6. Mainburg, 09.01.2023

Gerdewan Jacobs	Jörn Friedrichs
Tekninen johtaja	Kehityspäällikkö

Tämä lauseke koskee yllä mainittua tuotetta siinä kunnossa, jossa se on otettu liikenteeseen; loppukäyttäjän myöhemmin lisäämiä osia ja/tai tekemiä toimenpiteitä ei huomioida.

-Déclaration de conformité originale-

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE/UE

au sens de la directive 2006/42/CE, conformément à l'annexe II 1.A

1. Fabricant : **WOLF GmbH**, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

2. Produit : Centrale de traitement d'air
   Type de produit : CRL, CRL evo max
   N° de série : voir plaque signalétique sur l'appareil

3. Le fabricant susmentionné déclare par la présente, sous sa seule responsabilité, que le produit décrit ci-dessus est conforme aux exigences mentionnées dans les documents suivants :

   Directives CE/UE et règlements applicables :

N° de document :	Titre :	
2006/42/CE	Directive Machines	
	Les objectifs de protection de la Directive basse tension 2014/35/UE ont été respectés conformément à l'annexe I, n° 1.5.1 de la Directive machines 2006/42/CE.	
2014/30/UE	Directive CEM	
2011/65/UE	Directive RoHS	
2009/125/CE	Directive ErP	
	Règlement (UE) 327/2011	Ventilateurs
	Règlement (UE) 2019/1781	Moteurs électriques
	Règlement (UE) 1253/2014	Installations de ventilation

4. Les normes harmonisées suivantes, ou des parties de celles-ci, ont été appliquées conformément à l'article 7, paragraphe 2 de la Directive sur les machines 2006/42/CE :

   N° de document :

   EN ISO 14120:2015
   EN ISO 12100:2010
   EN ISO 13857:2019
   EN ISO 13854:2019
   EN 60204-1:2018
   EN 60730-1:2016 + A1:2019
   EN IEC 61000-6-2:2019
   EN IEC 61000-6-4:2019

   CRL 1300, CRL 2500 :
   EN IEC 61000-3-2:2019, pour 3∿ types selon EN IEC 61000-3-2 pour un « appareil professionnel »
   EN IEC 61000-3-3:2013 + A1:2019
   CRL 3500, CRL 4800, CRL 6200, CRL 9000, CRL evo max 11000, CRL evo max 13500, CRL evo max 16500, CRL evo max 19500 :
   EN IEC 61000-3-11:2019
   EN 61000-3-12:2011

5. Responsable documentation : Nom : Roland Klum
   Adresse : Wolf GmbH, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

6. Mainburg, le 09.01.2023

Gerdewan Jacobs	Jörn Friedrichs
Directeur technique	Responsable développement

Cette déclaration ne concerne que le produit susmentionné à l'état dans lequel il a été mis sur le marché ; les pièces ajoutées ultérieurement par l'utilisateur final et/ou les opérations effectuées par la suite ne sont pas prises en compte.

-Original declaration of conformity-

EC/EU DECLARATION OF CONFORMITY

in accordance with Annex II 1.A to Directive 2006/42/EC

CE

1. Manufacturer: **WOLF GmbH**, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

2. Product: Ventilation unit
   Product type: CRL, CRL evo max
   Serial no.: see type plate on appliance

3. The aforementioned manufacturer hereby declares that the product described above conforms to the requirements specified in the following documents:

   Relevant EC/EU directives and regulations:

Document no.:	Title:	
2006/42/EC	Machinery Directive	
	The safety targets of Low Voltage Directive 2014/35/EU were complied with in accordance with Annex I, 1.5.1 of the Machinery Directive 2006/42/EC.	
2014/30/EU	EMC Guideline	
2011/65/EU	(RoHS Directive)	
2009/125/EC	ErP Directive	
	Regulation (EU) 327/2011	Fans
	Regulation (EU) 2019/1781	Electric motors
	VO (EU) 1253/2014	Ventilation systems

4. The following harmonised standards were applied in part or in full in accordance with Article 7(2) of the Machinery Directive:

   Document no.:

   EN ISO 14120:2015
   EN ISO 12100:2010
   EN ISO 13857:2019
   EN ISO 13854:2019
   EN 60204-1:2018
   EN 60730-1:2016 + A1:2019
   EN IEC 61000-6-2:2019
   EN IEC 61000-6-4:2019

   CRL 1300, CRL 2500:
   EN IEC 61000-3-2:2019, For 3~ types as per 61000-3-2:2019 for a “professional appliance”
   EN IEC 61000-3-3:2013 + A1:2019
   CRL 3500, CRL 4800, CRL 6200, CRL 9000, CRL evo max 11000, CRL evo max 13500, CRL evo max 16500, CRL evo max 19500:
   EN IEC 61000-3-11:2019
   EN 61000-3-12:2011

5. Authorized representative: Name: Roland Klum
   Address: Wolf GmbH, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

6. Mainburg, 09.01.2023

Gerdewan Jacobs	Jörn Friedrichs
Technical Director	Head of Development

This declaration relates solely to the product mentioned above in the condition in which it was put into circulation; it does not apply to any parts added by the end user and/or any subsequent modifications.

-Αρχική δήλωση συμμόρφωσης-

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ/ΕΚ

όπως ορίζονται στην οδηγία 2006/42/ΕΚ, σύμφωνα με το παράρτημα II 1.A

1. Κατασκευαστής: **WOLF GmbH**, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

2. Προϊόν: Μονάδα αερισμού
   Τύπος προϊόντος: CRL, CRL evo max
   Αρ. σειράς: βλ. πινακίδα τύπου στη συσκευή

3. Ο προαναφερθείς κατασκευαστής δηλώνει με αποκλειστική του ευθύνη ότι το προϊόν που περιγράφεται ανωτέρω πληροί τις απαιτήσεις των ακόλουθων εγγράφων:

   Σχετικές οδηγίες και κανονισμοί ΕΕ/ΕΚ:

Αρ. εγγράφου:	Τίτλος:	
2006/42/ΕΚ	Οδηγία για τα μηχανήματα	
	Οι στόχοι προστασίας της οδηγίας 2014/35/ΕΕ για τη χαμηλή τάση έχουν τηρηθεί σύμφωνα με το παράρτημα I, αρ. 1.5.1 της οδηγίας 2006/42/ΕΚ για τα μηχανήματα.	
2014/30/ΕΕ	Οδηγία για την ΗΜΣ	
2011/65/ΕΕ	Οδηγία RoHS	
2009/125/ΕΚ	Οδηγία για τα συνδεόμενα με την ενέργεια προϊόντα	
	Κανονισμός (ΕΕ) 327/2011	Ανεμιστήρες
	Κανονισμός (ΕΕ) 2019/1781	Ηλεκτρικοί κινητήρες
	Κανονισμός (ΕΕ) 1253/2014	Μονάδες εξαερισμού

4. Εφαρμόστηκαν τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα ή τμήματα αυτών σύμφωνα με το άρθρο 7, Παράρτημα 2 της οδηγίας για τα μηχανήματα 2006/42/ΕΚ:

   Αρ. εγγράφου:

   EN ISO 14120:2015
   EN ISO 12100:2010
   EN ISO 13857:2019
   EN ISO 13854:2019
   EN 60204-1:2018
   EN 60730-1:2016 + A1:2019
   EN IEC 61000-6-2:2019
   EN IEC 61000-6-4:2019

   CRL 1300, CRL 2500:
   EN IEC 61000-3-2:2019, για 3 ∿τύπους, σύμφωνα με το πρότυπο EN IEC 61000-3-2 για μια «επαγγελματική συσκευή»
   EN IEC 61000-3-3:2013 + A1:2019
   CRL 3500, CRL 4800, CRL 6200, CRL 9000, CRL evo max 11000, CRL evo max 13500, CRL evo max 16500, CRL evo max 19500:
   EN IEC 61000-3-11:2019
   EN 61000-3-12:2011

5. Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος: Όνομα: Roland Klum
   Διεύθυνση: Wolf GmbH, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

6. Mainburg,
   09.01.2023

Gerdewan Jacobs	Jörn Friedrichs
Διευθυντής τεχνικού τμήματος	Προϊστάμενος ανάπτυξης

Η παρούσα δήλωση ισχύει μόνο για το προαναφερόμενο προϊόν στην κατάσταση στην οποία διατέθηκε στην αγορά - δεν λαμβάνονται υπόψη εξαρτήματα που τοποθετήθηκαν ή/και επεμβάσεις που πραγματοποιήθηκαν μεταγενέστερα από τον τελικό χρήστη.

-Izvorna izjava o sukladnosti-

EZ/EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

u skladu s Direktivom 2006/42/EZ, prema Prilogu II. 1.A

1. Proizvođač: **WOLF GmbH**, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

2. Proizvod: Ventilacijski uređaj
   Vrsta proizvoda: CRL, CRL evo max
   Serijski br.: vidjeti označnu pločicu na uređaju

3. Navedeni proizvođač na vlastitu odgovornost izjavljuje da je opisani proizvod usklađen sa zahtjevima sljedećih dokumenata:

   Relevantne direktive EZ/EU i Uredbe:

Br. dokumenta:	Naziv:	
2006/42/EZ	Direktiva o strojevima	
	Ciljevi zaštite iz Direktive o niskom naponu 2014/35/EU održani su u skladu s Dodatkom I., br. 1.5.1 Direktive o strojevima 2006/42/EZ.	
2014/30/EU	EMC direktiva	
2011/65/EU	Direktiva RoHS	
2009/125/EZ	ErP smjernica	
	Uredba (EU) 327/2011	Ventilatori
	Uredba (EU) 2019/1781	Elektromotori
	Uredba (EU) 1253/2014	Ventilacijska postrojenja

4. Sljedeće usklađene norme primijenjene su u cijelosti ili djelomično, u skladu s člankom 7. stavkom 2. Direktive 2006/42/EZ o strojevima:

   Br. dokumenta:

   EN ISO 14120:2015
   EN ISO 12100:2010
   EN ISO 13857:2019
   EN ISO 13854:2019
   EN 60204-1:2018
   EN 60730-1:2016 + A1:2019
   EN IEC 61000-6-2:2019
   EN IEC 61000-6-4:2019

   CRL 1300, CRL 2500:
   EN IEC 61000-3-2:2019, za 3∼ tipa u skladu s normom EN IEC 61000-3-2 za „profesionalnu opremu”
   EN IEC 61000-3-3:2013 + A1:2019
   CRL 3500, CRL 4800, CRL 6200, CRL 9000, CRL evo max 11000, CRL evo max 13500, CRL evo max 16500, CRL evo max 19500:
   EN IEC 61000-3-11:2019
   EN 61000-3-12:2011

5. Ovlaštena osoba: Ime i prezime: Roland Klum
   Adresa: Wolf GmbH, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

6. Mainburg, 09.01.2023

Gerdewan Jacobs	Jörn Friedrichs
Voditelj tehničkog odjela	Voditelj razvoja

Ova Izjava odnosi se isključivo na gore navedeni proizvod u stanju u kojem je stavljen u promet. Dijelovi koje je korisnik naknadno ugradio i/ili promjene koje je korisnik naknadno izvršio nisu obuhvaćeni.

-Eredeti megfelelőségi nyilatkozat-

EK-/EU – MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

a 2006/42/EK irányelv értelmében, a II. melléklet 1.A. szakasza szerint

CE

1. Gyártó: **WOLF GmbH**, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

2. Termék: Légkezelők
   Termék típusa: CRL, CRL evo max
   Sorozatszám: lásd a készülék típustábláját

3. A fent megnevezett gyártó ezennel saját kizárólagos felelősségére kijelenti, hogy a fent leírt termék megfelel a következő dokumentumok követelményeinek:

   Vonatkozó EK/EU-irányelvek és rendeletek:

Dokumentum száma:	Cím:	
2006/42/EK	Gépekről szóló irányelv	
	A kisfeszültségről szóló 2014/35/EU irányelv biztonsági célkitűzéseit a gépekről szóló 2006/42/EK irányelv I. mellékletének 1.5.1. pontjával összhangban teljesítették.	
2014/30/EU	Elektromágneses összeférhetőségről szóló irányelv	
2011/65/EU	Veszélyes anyagok alkalmazását korlátozó irányelv	
2009/125/EK	Energiahatékonysági irányelv	
	327/2011/EU rendelet	Ventilátorok
	(EU) 2019/1781 rendelet	Elektromotorok
	1253/2014/EU rendelet	Légkezelő berendezések

4. A következő harmonizált szabványok vagy azok részei kerültek alkalmazásra a gépekről szóló 2006/42/EK irányelv 7. cikkének (2) bekezdése szerint:

   Dokumentum száma:

   EN ISO 14120:2015
   EN ISO 12100:2010
   EN ISO 13857:2019
   EN ISO 13854:2019
   EN 60204-1:2018
   EN 60730-1:2016 + A1:2019
   EN IEC 61000-6-2:2019
   EN IEC 61000-6-4:2019

   CRL 1300, CRL 2500:
   EN IEC 61000-3-2:2019, 3 ∼ típus esetében az EN IEC 61000-3-2 szerint „professzionális készülék “ esetén
   EN IEC 61000-3-3:2013 + A1:2019
   CRL 3500, CRL 4800, CRL 6200, CRL 9000, CRL evo max 11000, CRL evo max 13500, CRL evo max 16500, CRL evo max 19500:
   EN IEC 61000-3-11:2019
   EN 61000-3-12:2011

5. A dokumentáció összeállításáért felelős: Név: Roland Klum
   Cím: Wolf GmbH, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

6. Mainburg, kelt
   09.01.2023

Gerdewan Jacobs	Jörn Friedrichs
Ügyvezető műszaki igazgató	Fejlesztési vezető

Ez a nyilatkozat csak a fent említett termékre vonatkozik, abban az állapotban, ahogyan azt forgalomba hozták; a végfelhasználó által utólag beszerelt alkatrészek és/vagy módosítások nem kerülnek figyelembevételre.

-Traduzione della dichiarazione di conformità-

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE/UE

ai sensi della direttiva 2006/42/CE, allegato II 1.A

1. Produttore: **WOLF GmbH**, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

2. Prodotto: Apparecchio di ventilazione
   Tipo di prodotto: CRL, CRL evo max
   N. di serie: Vedere targhetta dati sull'apparecchio

3. Il fabbricante dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che il prodotto descritto sopra è conforme ai requisiti dei documenti elencati di seguito:

   Direttive e regolamenti CE/UE vigenti:

N. documento:	Titolo:	
2006/42/CE	Direttiva macchine	
	Gli obiettivi di protezione della direttiva bassa tensione 2014/35/UE sono stati rispettati secondo l'allegato I, n. 1.5.1 della direttiva macchine 2006/42/CE.	
2014/30/UE	Direttiva EMC	
2011/65/UE	Direttiva RoHS	
2009/125/CE	Direttiva ErP	
	Regolamento (UE) N. 327/2011	Ventilatori
	Regolamento (UE) N. 2019/1781	Motori elettrici
	Regolamento (UE) N. 1253/2014	Impianti di ventilazione

4. Sono state applicate le seguenti norme armonizzate o parti di esse, ai sensi dell'articolo 7, paragrafo 2, della direttiva macchine 2006/42/CE:

   N. documento:

   EN ISO 14120:2015
   EN ISO 12100:2010
   EN ISO 13857:2019
   EN ISO 13854:2019
   EN 60204-1:2018
   EN 60730-1:2016 + A1:2019
   EN IEC 61000-6-2:2019
   EN IEC 61000-6-4:2019

   CRL 1300, CRL 2500:
   EN IEC 61000-3-2:2019, Nel caso di modelli ∿ trifase secondo EN IEC 61000-3-2 3 per un "apparecchio professionale"
   EN IEC 61000-3-3:2013 + A1:2019
   CRL 3500, CRL 4800, CRL 6200, CRL 9000, CRL evo max 11000, CRL evo max 13500, CRL evo max 16500, CRL evo max 19500:
   EN IEC 61000-3-11:2019
   EN 61000-3-12:2011

5. Responsabile documentazione: Nome: Roland Klum
   Indirizzo: Wolf GmbH, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

6. Mainburg, 09.01.2023

Gerdewan Jacobs	Jörn Friedrichs
Direttore tecnico	Direttore sviluppo

La presente dichiarazione si applica solo al prodotto di cui sopra nelle condizioni in cui è stato immesso sul mercato; non tiene conto di parti applicate e/o di interventi eseguiti successivamente dall'utente finale.

-Originalios atitikties deklaracijos vertimas-

EB / ES – ATITIKTIES DEKLARACIJA

kaip apibrėžta Direktyvoje 2006/42/EB pagal II priedo 1 dalies A punktą

1. Gamintojas: **WOLF GmbH**, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

2. Produktas: Aušinimo prietaisas
   Produkto tipas: CRL / CRL evo max
   Serijos Nr.: žr. identifikacinę plokštelę ant prietaiso

3. Pirmiau minėtas gamintojas, prisiimdamas visą atsakomybę, pareiškia, kad pirmiau aprašytas produktas atitinka reikalavimus, pateiktus šiuose dokumentuose:

   Atitinkamos EB / ES direktyvos ir reglamentai:

Dokumento Nr.:	Pavadinimas:	
2006/42/EB	Mašinų direktyva	
	Žemų įtampų direktyvos 2014/35/ES apsaugos tikslai buvo įvykdyti pagal Mašinų direktyvos 2006/42/EB I priedo 1.5.1 punktą.	
2014/30/ES	Elektromagnetinio suderinamumo direktyva	
2011/65/ES	Riboto pavojingų medžiagų naudojimo direktyva	
2009/125/EB	Su energija susijusių gaminių direktyva	
	VO (ES) 327/2011	Ventiliatoriai
	VO (ES) 2019/1781	Elektros varikliai
	VO (ES) 1253/2014	Vėdinimo įrenginiai

4. Pagal Mašinų direktyvos 2006/42/EB 7 straipsnio 2 dalį buvo taikomi šie darnieji standartai arba jų dalys:

   Dokumento Nr.:

   EN ISO 14120:2015
   EN ISO 12100:2010
   EN ISO 13857:2019
   EN ISO 13854:2019
   EN 60204-1:2018
   EN 60730-1:2016 + A1:2019
   EN IEC 61000-6-2:2019
   EN IEC 61000-6-4:2019

   CRL 1300, CRL 2500:
   EN IEC 61000-3-2:2019, 3 ∼ tipų pagal EN IEC 61000-3-2 „profesionaliam prietaisui“
   EN IEC 61000-3-3:2013 + A1:2019
   CRL 3500, CRL 4800, CRL 6200, CRL 9000, CRL evo max 11000, CRL evo max 13500, CRL evo max 16500, CRL evo max 19500:
   EN IEC 61000-3-11:2019
   EN 61000-3-12:2011

5. Įgaliotasis atstovas: Pavardė: Roland Klum
   Adresas: Wolf GmbH, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

6. Mainburg,
   09.01.2023

Gerdewan Jacobs	Jörn Friedrichs
Technologijų direktorius	Plėtros padalinio vadovas

Ši deklaracija skirta tik pirmiau minėtam produktui, tokio pavidalo, kokio jis buvo pateiktas į rinką; į galutinio vartotojo vėliau pritvirtintas dalis ir (arba) vėliau atliktus veiksmus neatsižvelgiama.

Oriģinālā atbilstības deklarācija

EK/ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

saskaņā ar Direktīvas 2006/42/EK II pielikuma 1.A. punktu

1. Ražotājs: **WOLF GmbH**, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

2. Produkts: Ventilācijas ierīce
   Produkta tips: CRL, CRL EVO MAX
   Sērijas Nr.: skatīt ierīces datu plāksnīti

3. Iepriekšminētais ražotājs uz savu atbildību paziņo, ka iepriekš aprakstītais produkts atbilst šādu dokumentu prasībām:

   Attiecīgās EK/ES direktīvas un regulas:

Dokuments Nr.:	Nosaukums:	
2006/42/EK	Mašīnu direktīva	
	Zemsprieguma direktīvā 2014/35/ES noteiktie aizsardzības mērķi ir ievēroti saskaņā ar Mašīnu direktīvas 2006/42/EK I pielikuma 1.5.1. punktu.	
2014/30/ES	EMS (elektromagnētiskās savietojamības) direktīva	
2011/65/ES	Direktīva par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās	
2009/125/EK	Ekodizaina direktīva	
	Regula (ES) Nr. 327/2011	Ventilatori
	Regula (ES) Nr. 2019/1781	Elektromotori
	Regula (ES) Nr. 1253/2014	Ventilācijas sistēmas

4. Saskaņā ar Direktīvas 2006/42/EK par mašīnām 7. panta 2. punktu ir piemēroti šādi saskaņotie standarti vai to daļas:

   Dokuments Nr.:

   EN ISO 14120:2015
   EN ISO 12100:2010
   EN ISO 13857:2019
   EN ISO 13854:2019
   EN 60204-1:2018
   EN 60730-1:2016 + A1:2019
   EN IEC 61000-6-2:2019
   EN IEC 61000-6-4:2019

   CRL 1300, CRL 2500:
   EN IEC 61000-3-2:2019, 3 ∼ tipiem saskaņā ar EN IEC 61000-3-2 “profesionālai ierīcei”
   EN IEC 61000-3-3:2013 + A1:2019
   CRL 3500, CRL 4800, CRL 6200, CRL 9000, CRL EVO MAX 11000, CRL EVO MAX 13500, CRL EVO MAX 16500, CRL EVO MAX 19500:
   EN IEC 61000-3-11:2019
   EN 61000-3-12:2011

5. Dokumenta parakstītājs: Vārds, uzvārds: Rolands Klums (*Roland Klum*)
   Adrese: Wolf GmbH, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

6. Mainburgā,
   09.01.2023

Gerdewan Jacobs
Vadošais tehniķis

Jörn Friedrichs
Attīstības nodaļas vadītājs

Šī deklarācija attiecas tikai uz iepriekšminēto produktu tādā stāvoklī, kādā tas ir laists tirgū; netiek ņemtas vērā vēlāk galalietotāja pievienotās daļas un/vai veiktā iejaukšanās.

-Originele conformiteitsverklaring-

EG-/EU – CONFORMITEITSVERKLARING

in de zin van richtlijn 2006/42/EG, volgens bijlage II 1.A

1. Fabrikant: **WOLF GmbH**, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

2. Product: Ventilatietoestel
   Producttype: CRL, CRL evo max
   Serienr.: zie typeplaatje op het toestel

3. De bovenstaande fabrikant verklaart hierbij onder eigen verantwoordelijkheid dat het hierboven beschreven product voldoet aan de vereisten van de volgende documenten:

   Desbetreffende EG-/EU-richtlijnen en voorschriften:

Documentnr.:	Titel:	
2006/42/EG	Machinerichtlijn	
	De beveiligingsdoelstellingen van de laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU werden conform bijlage I, nr. 1.5.1 van de machinerichtlijn 2006/42/EG nageleefd.	
2014/30/EU	EMC-richtlijn	
2011/65/EU	RoHS-richtlijn	
2009/125/EG	ErP-richtlijn	
	VO (EU) 327/2011	Ventilatoren
	VO (EU) 2019/1781	Elektromotoren
	VO (EU) 1253/2014	Luchtbehandelingsinstallaties

4. De volgende geharmoniseerde normen, of delen daarvan, volgens artikel 7, lid 2 van de Machinerichtlijn 2006/42/EG werden toegepast:

   Documentnr.:

   EN ISO 14120:2015
   EN ISO 12100:2010
   EN ISO 13857:2019
   EN ISO 13854:2019
   EN 60204-1:2018
   EN 60730-1:2016 + A1:2019
   EN IEC 61000-6-2:2019
   EN IEC 61000-6-4:2019

   CRL 1300, CRL 2500:
   EN IEC 61000-3-2:2019, met 3 ∿ typen volgens EN IEC 61000-3-2 voor een "professioneel apparaat"
   EN IEC 61000-3-3:2013 + A1:2019
   CRL 3500, CRL 4800, CRL 6200, CRL 9000, CRL evo max 11000, CRL evo max 13500, CRL evo max 16500, CRL evo max 19500:
   EN IEC 61000-3-11:2019
   EN 61000-3-12:2011

5. Gevolmachtigde voor documentatie: Naam: Roland Klum
   Adres: Wolf GmbH, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

6. Mainburg, op 09.01.2023

Gerdewan Jacobs
Directeur techniek

Jörn Friedrichs
Directeur Ontwikkeling

Deze verklaring heeft alleen betrekking op bovenstaand product in de staat waarin het op de markt is gebracht; onderdelen en/of ingrepen achteraf door de eindgebruiker uitgevoerd, worden niet in aanmerking genomen.

-Oryginalna deklaracja zgodności-

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE/UE

w rozumieniu dyrektywy 2006/42/WE, zgodnie z załącznikiem II 1.A

1. Producent: **WOLF GmbH**, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

2. Produkt: Centrala wentylacyjna
   Typ produktu: CRL, CRL evo max
   Nr seryjny: patrz: tabliczka znamionowa na urządzeniu

3. Wyżej wymieniony producent oświadcza niniejszym na własną odpowiedzialność, że wyżej opisany produkt jest zgodny z wymaganiami następujących dokumentów:

   Odnośne dyrektywy WE/UE oraz rozporządzenia:

Nr dokumentu:	Tytuł:	
2006/42/WE	Dyrektywa maszynowa	
	Cele w zakresie ochrony według dyrektywy niskonapięciowej 2014/35/UE zostały spełnione zgodnie z załącznikiem I, pkt. 1.5.1 dyrektywy maszynowej 2006/42/WE.	
2014/30/UE	Dyrektywa EMC	
2011/65/UE	Dyrektywa RoHS	
2009/125/WE	Dyrektywa ErP	
	Rozporządzenie (UE) 327/2011	Wentylatory
	Rozporządzenie (UE) 2019/1781	Silniki elektryczne
	Rozporządzenie (UE) 1253/2014	Instalacje wentylacyjne

4. Zgodnie z art. 7, ust. 2 dyrektywy maszynowej 2006/42/WE zastosowano następujące normy zharmonizowane lub ich części:

   Nr dokumentu:

   EN ISO 14120:2015
   EN ISO 12100:2010
   EN ISO 13857:2019
   EN ISO 13854:2019
   EN 60204-1:2018
   EN 60730-1:2016 + A1:2019
   EN IEC 61000-6-2:2019
   EN IEC 61000-6-4:2019

   CRL 1300, CRL 2500:
   EN IEC 61000-3-2:2019, w przypadku 3∼ typy zgodnie z normą EN IEC 61000-3-2 dla „profesjonalnego urządzenia”
   EN IEC 61000-3-3:2013 + A1:2019
   CRL 3500, CRL 4800, CRL 6200, CRL 9000, CRL evo max 11000, CRL evo max 13500, CRL evo max 16500, CRL evo max 19500:
   EN IEC 61000-3-11:2019
   EN 61000-3-12:2011

5. Pełnomocnik ds. dokumentacji: Nazwisko: Roland Klum
   Adres: Wolf GmbH, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

6. Mainburg, dnia
   09.01.2023

Gerdewan Jacobs
Dyrektor ds. technicznych

Jörn Friedrichs
Kierownik działu projektowania

Niniejsza deklaracja odnosi się tylko do powyżej wymienionego produktu w stanie, w którym został wprowadzony do obrotu; nie uwzględnia zamontowanych przez użytkownika końcowego pofabrycznie części lub pofabrycznie dokonanych ingerencji.

-Declaração de conformidade original-

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE/UE

como definido na Diretiva 2006/42/CE, em conformidade com o Anexo II 1.A

1. Fabricante: **WOLF GmbH**, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

2. Produto: Aparelho de ventilação
   Modelo: CRL, CRL evo max
   Número de série: ver placa de características do aparelho

3. O fabricante acima mencionado declara sob a sua exclusiva responsabilidade que o produto descrito acima está em conformidade com os requisitos dos seguintes documentos:

   Diretivas CE/UE e disposições relevantes:

N.º de documento:	Título:	
2006/42/CE	Diretiva relativa às máquinas	
	Cumpre os objetivos de segurança da diretiva "Baixa Tensão" 2014/35/UE de acordo com o Anexo I, N.º 1.5.1 da Diretiva relativa às máquinas *2006/42/CE.*	
2014/30/UE	Diretiva CEM	
2011/65/UE	Diretiva RSP	
2009/125/CE	Diretiva Eco-Design	
	VO (UE) 327/2011	Ventiladores
	VO (UE) 2019/1781	Motores elétricos
	VO (UE) 1253/2014	Instalações de climatização

4. Foram aplicadas as seguintes normas harmonizadas, ou partes delas, de acordo com o art.º 7.º, 2.º parágrafo da Diretiva relativa às máquinas 2006/42/CE:

   N.º de documento:

   EN ISO 14120:2015
   EN ISO 12100:2010
   EN ISO 13857:2019
   EN ISO 13854:2019
   EN 60204-1:2018
   EN 60730-1:2016 + A1:2019
   EN IEC 61000-6-2:2019
   EN IEC 61000-6-4:2019

   CRL 1300, CRL 2500:
   EN IEC 61000-3-2:2019, para 3 ∼ modelos de acordo com a EN IEC 61000-3-2 para um "dispositivo profissional"
   EN IEC 61000-3-3:2013 + A1:2019
   CRL 3500, CRL 4800, CRL 6200, CRL 9000, CRL evo max 11000, CRL evo max 13500, CRL evo max 16500, CRL evo max 19500:
   EN IEC 61000-3-11:2019
   EN 61000-3-12:2011

5. Responsável pela documentação: Nome: Roland Klum
   Morada: Wolf GmbH, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

6. Mainburg, 09.01.2023

Gerdewan Jacobs	Jörn Friedrichs
Diretor Área Técnica	Diretor de Desenvolvimento

Esta declaração é válida apenas para o produto acima mencionado no estado em que foi colocado no mercado e não abrange peças instaladas e/ou intervenções realizadas posteriormente pelo utilizador.

-Declarație originală de conformitate-

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE-/UE

astfel cum este definit în Directiva 2006/42/CE, în conformitate cu anexa II 1.A

1. Producător: **WOLF GmbH**, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

2. Produs: Aparat de ventilație
   Tip produs: CRL, CRL evo max
   Nr. serie: A se vedea plăcuța de identificare de pe aparat

3. Producătorul menționat mai sus declară prin prezenta, pe propria răspundere, că produsul descris mai sus este conform cu cerințele menționate în următoarele documente:

   Directive și regulamente CE/UE relevante:

Nr. document:	Titlu:
2006/42/EG	Directiva privind mașini și echipamentele tehnice
	Obiectivele de protecție din Directiva pentru instalații de joasă tensiune 2014/35/UE au fost respectate în conformitate cu anexa I, nr. 1.5.1 din Directiva 2006/42/CE privind mașinile și echipamentele tehnice.
2014/30/UE	Directiva pentru compatibilitate electromagnetică
2011/65/UE	Directiva privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice
2009/125/EG	Directiva de instituire a unui cadru pentru stabilirea cerințelor în materie de proiectare ecologică aplicabile produselor cu impact energetic
	VO (EU) 327/2011 Ventilatoare
	VO (EU) 2019/1781 Electromotoare
	VO (EU) 1253/2014 Sisteme de ventilație

4. Au fost aplicate următoarele standarde armonizate, sau părți ale acestora, în conformitate cu articolul 7 alineatul (2) din Directiva 2006/42/CE privind mașinile și echipamentele tehnice:

   Nr. document:

   EN ISO 14120:2015
   EN ISO 12100:2010
   EN ISO 13857:2019
   EN ISO 13854:2019
   EN 60204-1:2018
   EN 60730-1:2016 + A1:2019
   EN IEC 61000-6-2:2019
   EN IEC 61000-6-4:2019

   CRL 1300, CRL 2500:
   EN IEC 61000-3-2:2019, referitor la 3 ∼ tipuri conform EN IEC 61000-3-2 privind „aparatul profesional“
   EN IEC 61000-3-3:2013 + A1:2019

   CRL 3500, CRL 4800, CRL 6200, CRL 9000, CRL evo max 11000, CRL evo max 13500, CRL evo max 16500, CRL evo max 19500:
   EN IEC 61000-3-11:2019
   EN 61000-3-12:2011

5. Persoana împuternicită cu evidența documentelor: Nume: Roland Klum
   Adresa: Wolf GmbH, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

6. Mainburg, la 09.01.2023

Gerdewan Jacobs	Jörn Friedrichs
Director Tehnic	Director dezvoltare

Prezenta declarație se aplică numai produsului menționat mai sus în starea în care a fost introdus pe piață; nu se iau în considerare piesele și/sau intervențiile montate ulterior de către utilizatorul final.

Оригинал заявления о соответствии

ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ ЕЭС/ЕС

согласно приложению II 1.A Директивы 2006/42/ЕЭС

1. Производитель: **WOLF GmbH**, Industriestraße 1, D-84048 Mainburg

2. Изделие: Вентиляционная установка
   Тип изделия: CRL, CRL evo max
   Серия №: см. заводскую табличку на устройстве

3. Настоящим вышеуказанный производитель заявляет под свою исключительную ответственность, что указанная продукция соответствует требованиям следующих документов:

   Соответствующие директивы и предписания ЕЭС/ЕС:

Документ №:	Название:	
2006/42/ЕЭС	Директива о безопасности машин и оборудования	
	Уровни защиты Директивы ЕС о низковольтном оборудовании 2014/35/ЕС соблюдены в соответствии с приложением I, п. 1.5.1 Директивы о безопасности машин и оборудования 2006/42/ЕЭС.	
2014/30/EU	Директива об ЭМС	
2011/65/EU	Директива об ограничении содержания вредных веществ	
2009/125/ЕЭС	Директива ErP	
	VO (EU) 327/2011	Вентиляторы
	VO (EU) 2019/1781	Электродвигатели
	VO (EU) 1253/2014	Вентиляционные системы

4. В соответствии со ст. 7, п. 2 Директивы о безопасности машин и оборудования 2006/42/ЕЭС были применены следующие гармонизированные стандарты или их части:

   Документ №:

   EN ISO 14120:2015
   EN ISO 12100:2010
   EN ISO 13857:2019
   EN ISO 13854:2019
   EN 60204-1:2018
   EN 60730-1:2016 + A1:2019
   EN IEC 61000-6-2:2019
   EN IEC 61000-6-4:2019

   CRL 1300, CRL 2500:
   EN IEC 61000-3-2:2019 для 3 ∼ типов согласно EN IEC 61000-3-2 для «профессиональных установок»
   EN IEC 61000-3-3:2013 + A1:2019
   CRL 3500, CRL 4800, CRL 6200, CRL 9000, CRL evo max 11000, CRL evo max 13500, CRL evo max 16500, CRL evo max 19500:
   EN IEC 61000-3-11:2019
   EN 61000-3-12:2011

5. Уполномоченный по документации: Фамилия, имя: Роланд Клум
   Адрес: Wolf GmbH, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

6. Майнбург, 09.01.2023

   Гердеван Якобс
   технический директор

   Йорн Фридрихс
   Руководитель отдела разработок

Настоящее заявление относится только к вышеуказанной продукции, в том состоянии, в котором она была выпущена на рынок; элементы, дополнительно установленные конечным пользователем и/или дополнительно произведённые вмешательства, не учитываются.

-Originalförsäkran om överensstämmelse-

EG-/EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

i enlighet med bilaga II 1.A i direktiv 2006/42/EG

1. Tillverkare: **WOLF GmbH**, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

2. Produkt: Ventilationsapparat
   Produkttyp: CRL, CRL evo max
   Serienr: se typskylten på apparaten

3. Ovanstående tillverkare försäkrar härmed, på eget ansvar, att produkten som beskrivs ovan uppfyller kraven i följande dokument:

   Tillämpliga EG-/EU-direktiv och förordningar:

Dokumentnr:	Titel:	
2006/42/EG	Maskindirektivet	
	De skyddsmål som anges i lågspänningsdirektivet 2014/35/EU har uppfyllts i enlighet med bilaga I, nr 1.5.1 i maskindirektivet 2006/42/EG.	
2014/30/EU	EMC-direktivet	
2011/65/EU	RoHS-direktivet	
2009/125/EG	ErP-direktivet	
	VO (EU) 327/2011	Ventilatorer
	VO (EU) 2019/1781	Elektromotorer
	VO (EU) 1253/2014	Ventilationssystem

4. Följande harmoniserade standarder (eller delar därav), enligt artikel 7, stycke 2 i maskindirektivet 2006/42/EG, har tillämpats:

   Dokumentnr:

   EN ISO 14120:2015
   EN ISO 12100:2010
   EN ISO 13857:2019
   EN ISO 13854:2019
   EN 60204-1:2018
   EN 60730-1:2016 + A1:2019
   EN IEC 61000-6-2:2019
   EN IEC 61000-6-4:2019

   CRL 1300, CRL 2500:
   EN IEC 61000-3-2:2019, med 3 ∼ typer enligt EN IEC 61000-3-2 för en “professionell apparat”
   EN IEC 61000-3-3:2013 + A1:2019
   CRL 3500, CRL 4800, CRL 6200, CRL 9000, CRL evo max 11000, CRL evo max 13500, CRL evo max 16500, CRL evo max 19500:
   EN IEC 61000-3-11:2019
   EN 61000-3-12:2011

5. Dokumentets auktoriserade representant: Namn: Roland Klum
   Adress: Wolf GmbH, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

6. Mainburg, den 09.01.2023

Gerdewan Jacobs	Jörn Friedrichs
Företagsledare teknik	Utvecklingschef

Denna försäkran avser endast ovanstående produkt i det skick som den släpptes på marknaden och omfattar inte delar som slutanvändaren har satt dit i efterhand och/eller åtgärder som gjorts senare.

-Originálne vyhlásenie o zhode-

VYHLÁSENIE O ZHODE – ES/EÚ

v zmysle smernice 2006/42/ES, v súlade s prílohou II 1.A

1. Výrobca: **WOLF GmbH**, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

2. Výrobok: Vetracia jednotka
   Typ výrobku: CRL, CRL evo max
   Sériové č.: pozri výrobný štítok na zariadení

3. Vyššie uvedený výrobca týmto na svoju vlastnú zodpovednosť vyhlasuje, že vyššie opísaný výrobok spĺňa požiadavky nasledujúcich dokumentov:

   Príslušné smernice a nariadenia ES/EÚ:

Č. dokumentu:	Názov:	
2006/42/ES	Smernica o strojových zariadeniach	
	Ciele ochrany podľa Smernice o nízkom napätí 2014/35/EÚ boli splnené v súlade s prílohou I, č. 1.5.1 Smernice o strojových zariadeniach 2006/42/ES.	
2014/30/EÚ	Smernica o elektromagnetickej kompatibilite	
2011/65/EÚ	Smernica RoHS	
2009/125/ES	Smernica ErP	
	VO (EÚ) 327/2011	Ventilátory
	VO (EÚ) 2019/1781	Elektromotory
	VO (EÚ) 1253/2014	Vetracie systémy

4. Použili sa pritom nasledujúce harmonizované normy alebo ich časti podľa článku 7 ods. 2 smernice 2006/42/ES o strojových zariadeniach:

   Č. dokumentu:

   EN ISO 14120:2015
   EN ISO 12100:2010
   EN ISO 13857:2019
   EN ISO 13854:2019
   EN 60204-1:2018
   EN 60730-1:2016 + A1:2019
   EN IEC 61000-6-2:2019
   EN IEC 61000-6-4:2019

   CRL 1300, CRL 2500:
   EN IEC 61000-3-2:2019, pri 3 ∼ typoch v súlade s EN IEC 61000-3-2 pre „profesionálne zariadenie“
   EN IEC 61000-3-3:2013 + A1:2019
   CRL 3500, CRL 4800, CRL 6200, CRL 9000, CRL evo max 11000, CRL evo max 13500, CRL evo max 16500, CRL evo max 19500:
   EN IEC 61000-3-11:2019
   EN 61000-3-12:2011

5. Osoba splnomocnená na zostavenie podkladov: Meno: Roland Klum
   Adresa: Wolf GmbH, Industriestraße 1, DE-84048 Mainburg

6. Mainburg, dňa 09.01.2023

Gerdewan Jacobs	Jörn Friedrichs
člen vedenia zodpovedný za techniku	vedúci vývoja

Toto vyhlásenie sa vzťahuje iba na vyššie uvedený výrobok v stave, v akom bol uvedený na trh. Dodatočne aplikované súčasti a/alebo zásahy vykonané konečným používateľom nie sú zohľadnené.

WOLF GmbH | Postfach 1380 | 84048 Mainburg | Deutschland
Tel. +49 8751 74-0 | www.wolf.eu
Anregungen und Korrekturhinweise gerne an feedback@wolf.eu